

**Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024**

Item	Qty	Description
1000	1	<b>Vertical CNC-machining center DZ 15 W Magnum high speed plus 297-97</b>
1040	1	<b>Condition:</b> partly refurbished <b>Year of construction:</b> 2015  <b>Moving column machine according to the scope described below</b>
1060	1	<b>Machine base in mineral casting technology</b>
1080	1	<b>Splash guard cladding with fully enclosed work area</b> with loading door, electrically secured incl. replaceable safety windows Work area partition with stainless steel slats Height 2140 mm above floor, incl. machine light
1100	1	<b>Mini control panel</b> with start and acknowledgement button for pallet organization M61/M62
1120	1	<b>Integrated workpiece changing device IWW 0/180°</b> for optimum chip fall with center partition made of sheet steel, Workpiece changing time approx. 3.5 s depending on weight, self-regulating by self-learning speed control. Transport load per side 0 - max. 250 kg, max. 120 kg weight difference between the two sides of the table. Each side of the table is prepared for the assembly of a rotary table package.
1140	1	<b>Distance spindle mount - pivot center IWW maximum 35 mm</b>
1160	1	<b>Travels:</b> X-axis 400 mm Y-axis 400 mm Z-axis 425 mm
1180	1	<b>2-axis swivel device CHIRON CASD 280-2 built into the integrated workpiece changing device IWW 0/180° consisting of</b>  NC axes ready to plug in smallest input step 0.0001° Pneumatic connection controlled for sealing air Pneumatic connection controlled for clamping  Technical description: Bridge dimension 700 mm  Swivel axis ATU 200 as A-axis Swivel angle - 10° / + 138° Swivel radius 285 mm Bridge dimension 700 mm Repeat accuracy ± 5" with absolute, direct path measuring system ECN 225

**Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024**

NC rotary table as C-axis  
 2 x faceplate  $\varnothing$  245 mm  
 with thread and fitting hole grid  
 M16 x  $\varnothing$  15 H7 x 50 mm  
 Spindle distance a = 320 mm  
 Repeat accuracy  $\pm$  5" with  
 absolute, direct measuring system ECN 225  
 digital direct drive with torque motor  
 max. transmittable torque 180 Nm  
 with pneumatic clamping  
 Holding torque 690 Nm  
 max. transport load 75 kg per face plate  
 Speed 200 min<sup>-1</sup>

Counter bearing without drive  
 Total holding torque of swivel axis  
 and counter bearing 2,000 Nm

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 1200 | 1 | <p><b>Central hydraulic or pneumatic rotary feed-through</b><br/>         6-core, integrated in A- and C-axis<br/>         with 6 O-ring connections in the center of the faceplate<br/>         Remark:<br/>         Power-operated clamping devices on the faceplate<br/>         require additional connections and clamping circuits</p>  |
| 1220 | 1 | <p><b>Assignment of work area - rotary table</b><br/>         AF1 Rotary table CASD 280/2 Positioning axis<br/>         AF2 Rotary table CASD 280/2 positioning axis</p>  |
| 1240 | 1 | <p><b>Double-spindle headstock</b><br/>         Prepared to accommodate 2 main spindle motors with spindles<br/>         Spindle distance in X-axis 320 mm</p>  |
| 1260 | 1 | <p><b>Main spindle drive with 2 water-cooled AC motors</b><br/>         with sealing air, with tool clamping monitoring<br/>         12.0 kW at 100% ED<br/>         18.0 kW at 25% duty cycle<br/>         Speed up to 20,000 min<sup>-1</sup><br/>         Torque max. 90 Nm<br/>         Speed acceleration from 0 to 20,000 min<sup>-1</sup><br/>         or deceleration in 2.2 seconds</p> <p>Drilling capacity 2 x <math>\varnothing</math> 36 mm<br/>         Thread cutting 2 x M 24<br/>         Milling capacity 2 x 150 cm<sup>3</sup>/min<br/>         in E335 steel</p> |
| 1280 | 1 | <p><b>Chip-safe automatic tool changer</b><br/>         Tool places 2 x 12<br/>         Tool shank HSK-A 63 DIN 69893<br/>         Tool <math>\varnothing</math> max. 65 mm<br/>         Tool <math>\varnothing</math> with free neighboring places max. 175 mm<br/>         Tool weight max. 2.5 kg (5.0 kg at 2 x 2 places)<br/>         Tool change time approx. 0.9 s (depending on control system)</p>   |

**Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024**

- 1300 1 **Feed drive for X-, Y- and Z-axis**  
 Digital direct drives with indirect absolute position measuring systems  
 Rapid traverse speed 75 - 75 - 75 m/min  
 Axis acceleration 1.0 - 1.0 - 1.0 g
  
- 1320 1 **Direct displacement encoder X-axis**  
 overpressured
  
- 1340 1 **Direct displacement encoder Y-axis**  
 overpressured
  
- 1360 1 **Direct distance measuring system Z-axis**  
 overpressured
  
- 1380 1 **Automatische zentrale Ölschmierung**
  
- 1400 1 **SIEMENS CNC-control 840D solution line**  
 (TCU / NCU 720.3), 1 channel  
 incl. 10.4" TFT color monitor  
 standard keyboard / control panel OP010S  
 operator interface Operate  
 NC-memory 3 MB (max. 1 MB freely available)  
 (max.200 programs storage capacity)  
 for executing part programs according to DIN 66025  
 power display, operating hour and piece counter on the screen  
 dark switching of screen  
 look ahead with dynamic pre-control  
 Software limit switch  
 access authorization via key-operated switch for  
 tool compensations, NC-program changes and machine parameters  
  
 oriented spindle stop  
 re-start into program  
 subroutine technology in high-level language and parameter  
 simultaneous programming  
 cycle support  
  
 drilling cycles G81-G89  
 drilling and milling patterns  
 M and T functions  
 tool offsets for geometry, wear  
 4 programmable zero offsets G54-G57  
 30 zero shifts programmable via G-functions  
 tool radius correction with intersection computing  
 insert chamfers and radii  
 crossing radii  
 contour programming  
 dimension metric or inch  
 scaling function  
 mirror function  
 polar coordinates  
 circular interpolation (360 degrees)  
 3D and helical interpolation

## Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024

USB-interface at control panel,

sending and receiving CNC-programs in networked operating by the connection with logical drives, for example a network, the wiring to the network is not included,

NC-diagnosis with help function  
machine-diagnosis

- 1420 1 **Remote diagnosis and teleservice**  
 Optimization of the maintenance process and shortening of troubleshooting through faster diagnosis: Detailed information about the machine status is available to support both, internal and also optionally external experts, independent from time and location. This way a faster and more qualified support is possible. Possibility of remote control of the NC-control for the analysis of operation sequences and support with programming problems.  
 Access to PLC for diagnosis, troubleshooting and programming. Notification service by text / email, e.g. at end of job or in the case of breakdown.  
 Simple backup through use of the existing infrastructure in the internet. Safe access through defined user rights, access control and encryption of data.  
 Access through Ethernet connection RJ45.  
  
 The router is available free of charge.  
 If this part or this service will not be used, the router is going to be removed by our service-staff.  
  
 During warranty this service is free of charge.  
 After the warranty has expired, you have the option of extending the warranty on an annual basis.  
  
 Pre-requisite:  
 The connection of the machine to the internet through in-house network has to be provided by customer.
- 1440 1 **CHIRON maintenance management on the screen**  
 display of the pending maintenance:  
 advance warning = "prepare maintenance"  
 warning = "carry out maintenance"  
 machine stop = "catch up on maintenance"  
  
 Brief instructions for the pending maintenance with graphic illustration on CD-ROM.  
 Password protected confirmation of the maintenance work carried out by the maintenance staff.
- 1460 1 **Hydraulic unit**  
 for continuous operation  
 pressure: 200 bar

**Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024**

- 1480 1 **Operating hours and piece counter**  
on the screen
- 1500 1 **Socket at control panel**  
(for description see "main circuit")
- 1520 1 **Socket for portable mini-hand wheel**  
without EMERGENCY-STOP button, at control panel
- 1540 1 **Electrical cabinet cooler mounted to the door**
- 1560 1 **Signal light for 3 signals**  
Signal "red" = fault  
Signal "yellow" = machine loaded  
Signal "green" = machine running
- 1580 1 **Oil-free air service unit with electric main switching-off**  
and automatic condensate separator,  
pressure control of the air supply  
and micro filter 0.01 µm for sealing air
- 1600 1 **Chip conveyor (scraper belt)**  
tank capacity 390 l  
pump capacity 250 l/min at 1.4 bar  
coolant purification through slotted filter box
- 1620 1 **Machine preparation for coolant flowing through spindle**  
with rotary feedthrough at the hollow shaft  
and high pressure piping with flow control switch.  
  
Note:  
At SK version in form A.  
At HSK we recommend the use of the patented coolant tube with sieve  
for the tool holders.  
Advantage: Decrease the risk of clogging in the internal  
coolant bores.
- 1640 1 **Coolant equipment KF 150 / FKA 500**  
(also for sludge generating materials, e.g. grey cast iron, GGG, Al with  
Si >= 12%)  
tank capacity 500 l  
  
low pressure pump capacity from 40 l/min. at 3.2 bar  
up to 120 l/min at 3.2 bar  
high pressure pump capacity 28 l/min at 30bar  
  
full stream purification via compact paper bond filter KF 150,  
with coolant purification 50 µm nominal  
twin filter in the high pressure circuit for  
the protection of the machine
- 1660 1 **Fixture washing**  
in the machining station

## Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024

- |      |   |  |
|------|---|--|
| 1680 | 1 | <p><b>Extraction unit with air cleaner</b><br/>Extraction capacity 800 m<sup>3</sup>/h</p> <p>Fumes and gases produced during processing are not<br/>are not extracted by this unit.<br/>In this case, we recommend connection to<br/>a central extraction system.</p>   |
| 1700 | 1 | <p><b>Workpiece support control</b><br/>(air sensing)<br/>for coarse sensing<br/>with energy-efficient back pressure monitoring via 1 pressure switch<br/>incl. pneumatic and electrical installation<br/>Note: max. 3 nozzles per switch<br/>For rotary table and basic devices, additional<br/>additional rotary feedthroughs may be required.</p>                                   |
| 1720 | 1 | <p><b>Pneumatic connection</b><br/>with uncontrolled line and 1 connection coupling</p>  |
| 1740 | 1 | <p><b>Hydraulic connection for 200 bar</b><br/>with 2 connection couplings A+B<br/>and hydraulic installation up to connection<br/>outside the machine base frame<br/>incl. directional control valve for controlling<br/>of 1 double-acting clamping circuit<br/>with pressure switch for electrical clamping pressure control<br/>and electrical control for clamping OPEN-CLOSE</p> |
| 1760 | 1 | <p><b>CHIRON Lasercontrol Single F1000</b><br/>for tool breakage control<br/>min. Tool diameter &gt; 1 mm<br/>Transmitter-receiver distance &gt; 1,000 and &lt;= 2,000 mm,<br/>incl. test mandrel with tool holder<br/>Transmitter and receiver<br/>Dirt cover with lock</p>   |
| 1780 | 1 | <p><b>Automatic loading door of the splash guard cladding</b><br/>"opening" and "closing",<br/>Actuation via button on the control panel</p>   |
| 1800 | 1 | <p><b>Walk Switch</b></p>  |
| 1820 | 1 | <p><b>M function package</b><br/>M72/M73 and M74/M75: 2 function pairs for "ON/OFF simple"<br/>M76/M78: Control of a peripheral device with external reset<br/>(interlocking of the machine sequence)</p>  |

**Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024**

- 1840 1 **Variable clamping logic CHIRON**  
 For defining different clamping and unclamping sequences, for max. 10 functions with max. 8 steps, taking into account delay times and Clamping circuit monitoring such as pressure switches or air contact control.  
 Saving and subsequent loading of the created configuration configuration enables quick retooling.
  
- 1860 1 **SIEMENS tool life monitoring with:**  
 Tool station organization  
 Sister tool organization
  
- 1880 1 **Reverse feed**  
 for thread cutting without compensating chuck
  
- 1900 1 **Electrical loader interface with Profibus**  
 for loading through automatic loading door for automatic loading system, with DP/DP coupler (slave) in the control cabinet, according to CHIRON loader interface documentation, consisting of: Circuit diagram, signal description and function diagram, Interface tested according to CW description, incl. key switch and indicator light in the control panel "with loader", incl. direct door query in "open" position.  
  
 Interface design deviating from the standard, as well as Commissioning is charged at cost.  
 Waiting times during commissioning will be invoiced.  
  
 Recommended expansion stages of the machine:  
 Automatic doors  
 Tool life monitoring  
 Tool breakage monitoring  
 Fixture flushing  
 Chip conveyor, if not already in basic machine  
 Workpiece support monitoring / air sensing  
 Automatic central lubrication  
  
 Note: For robot loading or interlinking the machine must be anchored. If required, anchoring can be by CHIRON for a charge at cost if required. be taken over
  
- 1920 1 **Operating manual according to Machinery Directive 2006/42/EG**  
 1 printout in a ring binder (DIN A4)  
 and (1) USB data-carrier in file format PDF
  
- 1940 1 **Documentation spare parts / wear parts list/ Bill of materials**  
 1 printout in a ring binder (DIN A4)  
 and (1) USB data-carrier in file format PDF

## Data sheet No. 20469411 / 13.08.2024

- |      |   |  |
|------|---|--|
| 1960 | 1 | <b>Documentation of circuit diagram and fluidic scheme</b><br>1 printout in a ring binder (DIN A4)<br>and (1) USB data-carrier in file format PDF  |
| 1980 | 1 | <b>Installation elements</b><br>Installation of an oil pan directly<br>on the sheet steel is not allowed. We will not assume liability<br>for any resulting problems. The machine documents for<br>approval contain a proposal for the appropriate design<br>of the oil pan. |
| 2000 | 1 | <b>Machine color</b><br>two-component structured paint - 3 colors<br>light grey acc. to NCS S1502-B<br>blue acc. to NCS S2050-R80B<br>grey basalt acc. to RAL 7012   |
| 2020 | 1 | <b>Machine measurement</b><br>Laser measurement of the machine according to VDI / DGQ3441  |
| 2040 | 1 | <b>Conversion of the front doors to laminated safety glass panes</b><br>Replacement interval 8 years   |
| 2060 | 1 | <b>Conversion of the side doors to laminated safety glass panes</b><br>Replacement interval 8 years  |